

Féktelen agitáció előzte meg Németországban a vasárnapi népszavazást

Nagyobb a propaganda, mint az elnökválasztásnál volt. Röpíratokkal és plakátokkal árasztják el a birodalmat. Huszmillió szavazatra van szükség, hogy a fejedelmek vagyonát elkobozhassák. Ha az elkobozást kimondják, Hindenburg lemond

Megtörtént az első fegyveres összeütközés

(Berlin, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) Németország lázas izgalommal készül a vasárnapi népszavazásra. Huszmillió szavazatot kell leadni a fejedelmi vagyonok elkobzásának kimondásához. Az agitáció nagyobb sekkel, mint az elnökválasztásnál. Az agitációt írásban és képből terjesztik. Ilyen feliratok vannak: „Egy pfeninget se adjatok az uralkodóknak!” írják a szocialisták. „Ez a hala a régi uralkodóház iránt.?” A népszavazás rablás, Hindenburg a birodalom megmentője és II. Vilmos megmentője... Adjatok a csöcseléknek méltó választ június 20-án.” — így szólnak a monarchista röpíratok.

12 és félmillió szavazatot határozata kell ahhoz, hogy plebiszcitum legyen a fejedelmi vagyonok kizárásáról és még ezenkívül hét és félmillió szavazatot kell, hogy az elulajdonítás törvényerejű legyen. Kizártnak tartják, hogy ezt a szavazatmeny-

nyiséget megkapják. Az eredmény legkorábban hétfőn délután várható. Számolnak azzal, hogy Hindenburg le fog mondani, ha a vagyonok elkobozását kimondanák.

Berlin, június 19. Tegnap éjszaka Hamborn városban véres összeütközés támadt a vörös frontarcosok és az acélsisakos nemzeti katonák között. Az acélsisakosok plakátokat akartak kiragasztani a német fejedelmek hártalanítása ügyében terbevetett népszavazás ellen, a kiragasztásban azonban a kommunisták megakadályozták őket. Egy acélsisakos katonát három revolverlövéllyel súlyosan megsebesítettek, többen pedig könnyebb sérülést szenvedtek. Az acélsisakosok és a vörös katonák között szabályos harc fejlődött ki, amelynek folyamán mintegy tizenkét lövés dördült el. Az időközben előhívott rendőrség széttergette a tüntetőket és ötöt közülök letartóztatott.

Massolinót éltették a magyar nemzetgyűlésen

(Budapest, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) A magyar nemzetgyűlésen Szilágyi Károly a nyugdíj-valorizációs javaslatához szólott hozzá. A magánintéztviselők jogviszonyának rendezését, a munkások agkori biztosítását sürgeti, majd kijelenti, hogy amit meg tudott csinálni Mussolini vezetésével Olaszország (közbeiktalások jobbról: éljen Mussolini! Balról viharos ellentmondások), akkor, meggyőződés szerint, Magyarországon is meg kellene kísérelni. Szimpátiával kíséri Bethlen működését és hangsúlyozta, hogy amit az olaszok Mussolinivel az élükön megcsináltak, azt Magyarország is megteheti Bethlen vezérletével. Figyelmezteti a nemzetgyűlést, hogy a csehországi vámpolitikát intője Magyarország számára.

Herriot kabinetalakítási kísérlete sem biztat eredménnyel

Egyre bizonyosodik a francia belpolitikai válság. Maurice Sarraut sajtómágnás került előtérbe

(Páris, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) A francia kormányválság még mindig tart a gyökere a teljes bizonytalanság képét mutatja. Mindenestre a válság szenzációs fordulataként kell regisztrálni, hogy Briand kénytelen volt visszahúzni megbízását. E pillanatban Herriot próbálkozik az új kabinet megalakításával, de az ő kormányalakítási kísérletének is — úgy látszik — súlyos nehézségei vannak. Briand elbűb „nemzeti egység”-kormányt akart alakítani és minthát ez a törekvése a szocialisták merev ellenállásán megtört, beerte volna azzal is, ha sikerül összeállítania egy olyan kormányt, amely jobbfelé Poincaréig jut el és balfelé Herriotra támaszkodik, vagy legalább is Herriot bizalmi embereire. De Briand második terve sem bizonyult keresztülvihetőnek. Az a Losszu tanácskozás, amelyet Briand deignálása óta folytatott Herriottal, nem vezetett a várt eredményre. Ugy látszik Poincaré fentartás nélkül kész lett volna elfogadni a pénzügyi tárcát egy olyan kormányban, amelyben Herriot mellett helyet foglalnak a szocialisták is, de a Herriot mögött csoportosult szocialista radikálisok pártja nem akarta támogatni Briand kormányalakítási tervét, sem pedig a jobbfelé eltoló koncentrációs kormányt, noha Briand ismételtlen felajánlotta a választási szempontból legfontosabb belügyi tárcát akár Herriotnak, akár Herriot valamelyik bizalmi emberének. Tegnap este Briand bizalmi embereinek, noha a radikális szocialista párt már hozott egy olyan határozatot, amely szerint megszakodik Herriot miniszterelnökségéhez.

Briand Herriot-t ajánlotta...

Briand még folytatta a tárgyalásokat és csak ma, kora délután tett jelentést a köztársasági elnöknek a tárgyalások sikertelenségéről. Briand azt ajánlotta, hogy helyette Herriot kamarai elnököt biztassa meg a kormányalakítással és nyomban Briand távozása után, valóban megtörtént Herriot deignálása. Az esti órákban azonban Herriot csak a sajtó képviselőit kérte magához és közölte velük azt, hogy a baloldali köztársasági pártokból akarja

a kormányt összeállítani. Amikor egyes személyi kérdésekre nézve érdeklődtek az újságírók, Herriot még nem tudott választ adni nekik és úgy látszik, hogy csak holnapra fog tisztázódni Herriot kísérletének sorsa. Késő este még nyílt kérdés volt az, hogy vajjon sikerül-e Herriotnak leküzdeni Leon Blum aggodalmait és aktív részvételre bírnia az új kormányban a szocialista párt vezetőit. Bármiként is álljon a dolog, ez nem dönti el Herriot kísérletének sorsát, mivel Herriot kisebbségi kormányt is alakíthat, ha ezt a kormányt kívülről támogatják a szocialisták. Briand barátai előtt nem titkolta azt, mennyire meglepi őt az a merevség, amellyel Herriot pártjának határozatára hivatkozva — mindig újból visszautasította a részvételt az újabb Briand-kormányban és bizalmi embereit sem akarta kiküldeni az új Briand-kormány tagjai közé.

Herriot napjai meg vannak számlálva

Briand kijelentéseiből arra kell következtetni, hogy bosszúból ajánlotta a köztársasági elnöknek Herriot megbízását, igen rövid életűnek tartja az új Herriot-kormányt, amely Briand nézete szerint legkésőbb akkor fog megbukni, ha a francia háborús adósságokra nézve kötött washingtoni egyezményt terjeszti a kamara elé. Briand véleménye szerint legjobb esetben csak néhány hétig maradhat Herriot kormánya élén. Amint Párisban közlik, Herriot miniszterelnökké történt deignálására Párisban már kibontották szárnyukat a kombinációk arra nézve, hogy mi fog történni, ha a frank árfolyamának újabb esése, vagy valamilyen más fordulat lemondásra kényszeríti a Herriot-kormányt. Sokan azt hiszik, hogy abban az esetben nem következhetnék más, mint egy Poincaré-kormány, ahol Poincaré miniszterelnökségén kívül vállalná a pénzügyminiszterséget is, viszont a külügyminisztérium vezetését feltétlenül Briand venné át, hogy így kifejezést nyerjen a Poincaré-koraszakodása a locarno politikához. A Poincaré-kormányban Caillaux is feltétlenül helyet kapna. A késő éjszakai órákban újabb eltolódás kö-

vetkezett be a kombinációban arra az esetre, ha Herriot nem tudna kormányt alakítani. A politikai körök nézete szerint Maurice Sarraut személyében fogja megjelölni a köztársasági elnök az új kormány megalakítására alkalmas politikust. Ez annál érdekesebb volna, mivel nem politikus, hanem a baloldal egyik legbefolyásosabb vidéki lapjának és még 17 vidéki lapnak a tulajdonosa. A baloldali pártok már két esztendeje felajánlották Sarrautnak a köztársasági elnökséget. Herriot első kormánybukása után szerették volna a miniszteri székhelyben látni a hatalmas vidéki lap szerkesztőjét. Sarraut azonban még soha sem volt miniszter, csak a kulisszák mögül gyakorolt befolyást a politikára. Ő békítette ki Briandot és Caillauxot. Kormányában Herriot vállalná a belügyminiszterséget akkor is, ha Poincaré veszi át a pénzügyi tárcát. A kombinációkat nem lehet ellenőrizni, de biztosra veszik, hogy ha Sarraut nem vállalná a miniszterelnökséget most sem és a Herriot tárgyalásai sem vezetnének eredményre, akkor egy-két más kísérletetés után újból Briand kap megbízást a kormányalakításra.

Herriot a jobboldali sajtó keresztültüzében

Annak ellenére, hogy Herriot még de facto nem alakított kormányt és csak a kezdetleges tárgyalásoknál tart, a jobboldali sajtó éles támadásokat intéz személye és esetleges kormányalakítása ellen. Valószínű, hogy a támadások, abban az esetben, ha Herriotnak sikerül kormányt alakítania, még inkább fokozódni fognak.

Az alvó férj

(Szemes Béla vigjátékának bemutatója a kolozsvári Magyar Színházban)

A szerző jobban tette volna, ha az alvó oroszán címet adta volna vigjátékának, mert amint kiderül, az alvó férjben csupán szunynyadnak a becsületes férji erények, de nem hamvadnak el. Ez nemcsak a férjnek, hanem a szerzőnek is szerencséje, mert a polgári fantáziának való legteljesebb elégtételadás után szerencsésen befejezheti vigjátékát. Anélkül, hogy a befejezésnek a közönség különösebben örült volna, mint a vigjáték kezdetének, — mégis jól érezte magát, mert olyan női erény vonaglását láthatta a színpadon, amilyennel rendszerint csak a szindaratókban találkozunk. Ságodyné pedig direkt iskolapéldája a polgári erénynek: ellenáll egy olyan hódító férfiegyéniség ostromának is, mint báró Váczy Tamás, aki után pedig minden nő epedve lohol. Ez a darab romantikája, mely mint ilyen meg is állja a helyét. Kevesebb a valóságossága annak, hogy az alvó férj, aki teljes mértékben unja már a házasság köteleit, — az abbáziai bóra hatása alatt visszamelegedjen a feleségéhez. Azonban a vigjátékok, különösen a Szemes Béla-félék arra való, hogy csodák történjenek benne s a közönség nevető izmai kellőleg kiszolgálva legyenek. Sajnos e tekintetben Szemes nem szolgáltatta a régi leisztungot, úgy éreztük, mintha egy kicsit komolyan vette volna alkotását. Ez nagy kár, mert a sikert tette vele kockára. Az alvó férj így csak mérsékelt sikert aratott, dacára a kitünő előadásnak, mely egymagában is érdemessé teszi a darabot arra, hogy mindenki megnézzé.

Forgács Sándor Váczy Tamása egy fölényesen intelligens, melegsívű színész alakítása, csupa közvetlenség és erő. Cselle, az alvó férj szerepében pomaás alakítást nyújtott, rég látuk ennyire élettéljesnek. Baróti Erzsébet önmagát felülmúlóan meleg és közvetlen volt, lágyan asszonyos és romantikusan valóságos egyben. Marsi Gizli most is elemében volt: egy darab Lipótvárosi reprezentált, igen reális és önkéntelen humorral. Kitünő volt M. hályffy, figurájában semmi karikaturaszerű nem volt, mégis teljes illúzióval hatott. Laczkó Aranka is legjavát adta ismert művészetének. Kis szerepekben jók voltak Leóvey, Izsó, Deésy Jenő és a többi epizód-szereplők is mind.

A rendezés, az első felvonásbeli korzó beállításától eltekintve, melyet stílusosabban is meg lehetett volna oldani, — elég jó volt. (s. l.)

* Palasztna legújabb és legtekélyesebb fali-térképe 100 lej, az Uj Kelet könyvostályában.

Weisz Adolf uriszabóságát áthelyezte **17. sz. alá**
Calea Regele Ferdinand

Egy kolozsvári csendőrőrmester levizsgázott Felsővisón a zsidóverésből

Eredetileg azért utazott Felsővisóra, hogy magánvizsgát tegyen a polgári iskola negyedik osztályából és szárazkocsiból felhivatalosan megvert öt visói zsidó fiatalembert. A hitközség panassa a prefektushoz

(Viseul de sus-Felsővisó, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) Cucu Nicolae, a kolozsvári VII. csendőrezred őrmestere, alighanem magasabb karrierre vágyik. Azt a néhány szolgálatmentes órát, ami egész napi fárasztó szolgálata után pihenőül maradt fenn, Ducu őrmester tanulással tölti el, hogy előkészítse magasabbra törekvő pályájának ívét. Egész évben tanult az ambiciózus őrmester ur, június 12 én pedig magára huzta az ünneplő kabátját, vonatra ült és elindult Visó felé, hogy magánvizsgát tegyen a polgári iskola negyedik osztályáról.

Próbavizsga a vonaton magánvizsgálóból

Amint Szigetre ért a vonat, magánvizsgálóból egy kis próbavizsgát rendezett a zsúfolt vonaton. Először tantárgynak a magánvizsgálót választotta ki a tulszorgalmas őrmester ur, — noha ebből nem is kell vizsgázni a magántanulóknak — és sorra inzultálta a vonat összes zsidó utasait. Ducu őrmester olyan garázda módon viselkedett a vonaton, hogy Visó fölgyön a vonatvezető kijelentette a grancsár kapitánynak, ha le nem szállítják az utasokat brutalizáló őrmestert, ő nem vezeti tovább a vonatot. A grancsár kapitány leparancsolta az igazga őrmestert a vonatról, aki, hogy le ne késsen a vizsgájáról, tehervonattal utazott tovább Visóra, ahová délután 2 órakor érkezett meg. Hivatalosan csak hétfőn került vizsgára Ducu őrmester, vasárnap délután tehát semmi dolga sem volt és hogy ne unatkozzék, a vasúti szárazkocsi mintájára Visón is egy kis próbavizsgát rendezett.

A tanító, aki kitessekel a zsidókat

A derék őrmester ur utja először az iskolába vezetett, ahol megtudta, hogy a tanító kar az országos antiszemita agitáció hatása alatt hadilábon él a zsidókkal. Epen a megérkezése előtt történt, hogy Temesan visói állami iskolai tanító, aki a visói tanítók, valamint a ruszovai és batizai tanítók társaságában volt, antiszemita kifakadásokkal traktálta a templomból kijövő zsidókat. A visói zsidó fiatalemberek természetesen nem hagyták szó nélkül az inzultust és erélyesen rendretasították az izléstelenkedő tanítót. Ingerült szóváltás után Temesan tanító, anélkül, hogy tetteleg bárki is bántotta volna, eltávozott.

A visói csendőrök a kolozsvári csendőr rendelkezésére bocsátják a laktanyát

Ez az incidens, amelyről Ducu őrmester az iskolában értesült, kapóra jött a vizsgázni akaró őrmester urnak, aki nyomban akcióba lépett, hogy ne csak a vizsgáztató bizottságnak, de az egész falunak megmutassa, hogy mit tud. Elment a csendőrlaktanyába, ahol egy apró kis szivességet kért a visói csendőrposzt vezetőitől: Udeanu őrsvezetőtől és Chedeu tőrzsőrmestertől. A visói csendőrök teljesítették kolozsvári kollégájuk kérését és „rendelkezésére bocsátották” a csendőrség épületét, melléje rendeltek egy csendőrlégényt, mindezt nyilván azzal a szándékkal, hogy hadd mulasson egy kicsit a kolozsvári vendég.

Ducu a vele maradt a csendőrlégénnyel maga elé vezettette Hager Eliás, Wertberger Abraham, Pollák Jakab, Ganz Mendel, Ternér Aron, és Teszler Mendel felsővisói lakosokat, akiket „kihallgatott” a június 12-iki incidens ügyében. Hogy ezen a kihallgatáson mi történt, arról tiszta képet nyújt az egyik felsővisói orvos alábbi látélete:

TÖRVÉNYSZÉKI ORVOSI BIZONYÍTVÁNY

1923. június 14 én megjelentek rendelőmben Hager Eliás tizenöt éves, Wertberger Hermann 21 éves, Pollák Jakab 24 éves, Ganz Mendel 20 éves, Ternér Aron 21 éves felsővisói lakosok és előadták, hogy június 13-án délután négy órakor egy csendőrőrmester megverte őket.

Az orvosi vizsgálatnál a következő sérüléseket konstataáltam:

1. Hager Eliás arcának balfelén négy ütéstől származó zuzódás van. Jobbszeme alatt mogorónyi zuzódás és véraláfutás.

2. Wertberger Hermann arról panaszokodik, hogy ütötték a füléből vér szivárgott ki. Óriási fájdalmat vannak.

3. Ganz Mendel két ütés érte sarjadó hegyes fejtetőn, amely igen fájdalmas.

4. Pollák Jakabnak fejéről hajcsomókat szakítottak ki, hátán három centiméternyi, rugástól eredhető sérülés.

5. Ternér Aron nyakán két, egyenként két centiméter hosszú karcolás van.

6. Teszler Mendel arcán ütéstől eredő vöröses daganat.

Vélemény: A fent leírt sérülések a sérültek által előírt módon keletkezettek. Könynyű testisértesért, amelyek három napon belül gyógyulnak, kivéve Pollák Jakab, Wertberger Hermann és Ganz Mendel sérüléseit, amelyek nyolc nap alatt gyógyulnak.

Felsővisó, 1926. június 14.

Dr. Róbert Bittler orvos.

A visói hitközség memoranduma a prefektushoz

Az orvosi látéletbe kíváncsi „kihallgatás” után az őrmester ur egy jegyzőkönyv aláírását csikarta ki a sértettektől. A kis városkában óriási felháborodást váltott ki a Kolozsvárról vizsgára lerándult csendőrőrmester basáskodása a visói hitközség elnöksége terjedelmes memorandumában jelentette fel az uniformisának tekintélyével visszaülő őrmestert.

A hitközség elnökének dr. Doros Titus máramarosi vármegyei prefektushoz felterjesztett memorandumuma így hangzik:

Prefektus Ur!

Alulírottak bátorkodunk az alábbi tényeket prefektus urnak hivatalos tudomására adni:

A féktelen antiszemita izgatásnak Felsővisó község néhány személyében megértője akadt. Nem kívánunk beavatkozni senkinek politikai, vagy lelkiismereti meggyőződésébe, de óvást

kell emeljünk az ellen, hogy olyan személyek ragadják kezükbe a gyűlölség zászlaját, akik hivataluknál fogva a jövő generáció lelkébe a szeretetet, a polgárok közötti megértést és a művelődés alapelveit kell becsepegtetniük.

A tanítóknak, tanárnak lehet privát meggyőződése az antiszemizmusról, de az iskola padjai között, a katedrán sem szóval, sem tettel nem illdomos az antiszemizmusról propagálása. Semmi esetre sem adhat egy tanító antiszemita meggyőződésének kifejezést oly módon, hogy a nevelésére bízott és neki bizalommal kiszolgáltatót kicsi zsidó gyerekek hajtincseit levágja s ilyen módon ezeket a gyermekeket emberi méltóságukban megalázza.

Ennek a szellemnek egyik főképviseelője Vasillie Temesan állami tanító, aki három zsidó növendékének, névszerint Kaan Luzerneknak, Ganz Mendelnek és Vég Kalmánnak hajtincseit az elmúlt év decemberében levágta, a többi zsidó növendékeket izléstelen és bántó megjegyzésekkel illette és gyűlöletes felfogását külsőleg is állandóan kidomborította.

A szombat esti incidens

Temesan tanító, Marcu Gheorghe, Ciple Juon ugyancsak felsővisói tanítók, valamint a ruszkovai és batizai állami iskolák tanítóinak társaságában 1926 június hó 12 én az esti órákban, amikor a zsidó lakosság a templomból kijövet a főtéren keresztül sétált, a zsidó tömeg felé kiáltott több ízben:

— Afara cu jidani.

Termézetes, hogy ezt a jelszót erélyes hangon utasították vissza, rövid szóváltás támadt, amely után Temesan tanító anélkül, hogy őt a felháborodott és ennek dacára fegyvermezett zsidóság részéről a legcsekélyebb tettelegesség vagy bántalom érte volna, eltávozott. A zsidóság a sajuálatos incidens fölött azonnal napirendre tért.

A vasárnapi felhivatalos vizsgálat

Másnap azonban az események szomorú fordulatot vettek. Vasárnap, június 13 án délelőtt Felsővisó községébe érkezett a tehervonaton egy csendőrőrmester, névszerint Nicolae Ducu a kolozsvári csendőrezredtől s az a céllal, hogy a felsővisói állami polgári iskolában magánvizsgálatot tegyen.

Nevezett őrmester teljesen magánügyben, minden hivatalos küldetés és megbízatás nélkül érkezett ide és ahelyett, hogy saját ügyeit intézte volna el, az előző esti eseményekkel kapcsolatban elfogult és egyoldalú beállítást alapján, az itteni hatóság-

gok tudta és értesít jelleget öltve, csendőrségnek hatalma regénybe illő

A felsővisói csendő Udeanu őrsvezető és C rek, a csendőrség épül tagját rendelkezésére b őrmesterek, ők magu épületét elhagyták. D csandőrség egyik tagja 4 órakor a következő Hager Eliást, Wertberg kabot, Ganz Mendelt, ler Mendelt.

Nevezetteket egymá bántalmazta, Pollák J csomót kitépett, Wertb lyosan megverte, hogy Ternér Aron teste csup összes bántalmazott egy csatolt orvosi bizonyítv seket okozta. Nevezette sekkel és minden képz proces verbalt vétettét egy szava sem felel me jegyzőkönyvnek a már intencióit tükrözi vissz zül Ternér Aront és P óráig fogva tartotta, a hajnsában bocsátotta e folytatva, nevezetteket telmü jegyzőkönyveket szerint nevezetteket sen sérelem nem érte volna

A fent vázolt tény teszünk prefektus urná következő büncselekmé

1. Hivatalos hatalo
2. Hatósági erősz
3. Zsarolás.
4. Személyes szab
5. Sulyos testisérte
6. Okirathamisítás.
7. Közbotrány oko

Továbbá feljelentést visói csendőrposzt őrsve csaciu tőrzsőrmester e gük sulycs és szándékú büncselekményekben e részesség miatt.

Végül pedig feljela Vasillie felsővisói lakos felekezeti béke elleni f lommal való visszaélés, testisértes büntettei mi zolt magatartásával kö

Kérjük nevezettek gálatot a helyszínen r illetékes hatóságokhoz, illetve a kolozsvári had Megnyugvással várj intézkedését abban a r kormány legfőbb megy ságnak és jogrendnek e

Eddig szól a visói prefektushoz.

Ducu csendőrőrmest visón, most csak azt v zonyítványt fog kapni.

Tavaszi mélyen lesz

Muslin harisnya
Cérna flor
Selyem flor
Selyem, tartós .

Keztyű és k... t... t...

HELIO

Főtér

Szövőgyár



Prof. dr. Páter-féle Arterioskleroziis elleni teáját,

mely a veszedelmes véredényelmeszesedést, annak melléktüneteivel együtt megszünteti és új életert ad. Megbízható hatású, elsöranu növényi gyógyszer

Prof. dr. Páter-féle Köszvény- és rheuma-tea

a legbiztosabb szer mindenféle rheumás fájdalmak, izületi daganaatok, és köszvényes báutalmaknál.

A Prof. dr. Páter-féle gyógyteák tekeres- és dobozesomagolásban vannak forgalomban. Csak rövidebb szükség esetén vegye a kis tekerescsomagolást, hosszabb használatnál mint előnyösebb, a dobozesomagolás ajánlatos (3 1/2-szeres tartalom, 20%-os ármegtakarítás).

A Prof. dr. Páter teák valamennyi gyógyszertárban és drogueriában kaphatók. Ha beszerzése nehézségbe ütközne, úgy forduljanak lerakatunkhoz:

Csillag gyógyszertár, Braşov, Hosszu-utca 14. szám.

Kérjenek ingyen ismertető-könyvcskét.

Vezérképviselő: Amphora R. T., Braşov.

gok tudta és értesítése nélkül, hivatalos jellegű öltve, csendőri uniformisának és fegyverének hatalmát felhasználva, rémregénybe illő vizsgálatot tartott.

A felsővisói csendőrszert, amelynek vezetője Udeanu őrszervező és Ghedeu Lucaciu őrmesterek, a csendőrség épületét és a legénység egyik tagját rendelkezésére bocsátották Ducu Nicolae őrmesternek, ők maguk pedig a csendőrség épületét elhagyták. Ducu Nicolae őrmester a csendőrség egyik tagjával elővezettette délután 4 órakor a következő felsővisói lakosokat: Hager Eliást, Wertberger Hermant, Pollák Jakabot, Ganz Mendelt, Ternér Áront és Teszler Mendelt.

Nevezetteket egymásután brutálisan, tetteleg bántalmazta, Pollák Jakabnak bajzatából egész csomót kitépsett, Wertberger Abrahamot oly súlyosan megverte, hogy belső fülvérzést kapott. Ternér Áron teste csupa kék folt volt és az összes bántalmazott egyénen az ide eredetiben csatolt orvosi bizonyítványban körülírt sérüléseket okozta. Nevezettekkel tettelegesen fenyegettek és minden képzeltet felülmúló terrorteljesítésre késztették, melynek egyetlen egy szava sem felel meg a tényeknek, és amely jegyzőkönyvnek a már fentebb említett tanítók intencióit tükrözi vissza. Említett sértettek közül Ternér Áront és Pollák Jakabot teljes 24 óráig fogva tartotta, a többieknek csak másnap hajnalban bocsátotta el, a vizsgálatot tovább folytatva, nevezetteket elővezette és olyan értelmű jegyzőkönyveket akart felvenni, melyek szerint nevezetteket semminemű bántalom vagy sérelem nem érte volna.

A fent vázolt tények alapján feljelentést teszünk prefektus úrnál Ducu Nicolae ellen a következő büntetelmények miatt:

1. Hivatalos hatalommal való visszaélés.
2. Hatósági erőszak.
3. Zsarolás.
4. Személyes szabadság megsértése.
5. Súlyos testisértés.
6. Okirathamisítás.
7. Közbotrány okozás.

Továbbá feljelentést teszünk Udeanu felsővisói csendőrszert vezetője és Gedeon Lucaciu őrmester ellen, hivatali kötelességük súlyos és szándékos elmulasztása és a fenti büntetelményekben ezek alapján, mint bűnrészeség miatt.

Végül pedig feljelentést teszünk Temesan Vasílie felsővisói lakos, állami tanító ellen, a felekezeti béke elleni izgatás, hivatalos hatalommal való visszaélés, személyes szabadság és testisértés büntetési miatt, amelyet a fent vázolt magatartásával követett el.

Kérjük nevezettek ellen a legszigorúbb vizsgálatot a helyszínen megejteni és az ügyet az illetékes hatóságokhoz, fegyelmi fórumokhoz, illetve a kolozsvári hadbírószékhez felterjeszteni.

Megnyugvással várjuk prefektus ur erélyes intézkedését abban a reményben, hogy mint a kormány legfőbb megyei exponense, az igazságnak és jogrendnek érvényt fog szerezni.

Eddig szól a visói hitközség beadványa a prefektushoz.

Ducu csendőrorrmester ur levizsgázott Felsővisón, most csak azt várjuk, hogy milyen bizonyítványt fog kapni.

Tavaszi vásár

mélyen leszállított árakkal.

- Muslin harisnya lei 88
- Cérna flor lei 97
- Selyem flor lei 115
- Selyem, tartós 150-180

Keztyű és k... t... t... nagy vlasztékban

HELIOS-nál

Főter 7 szám.

Szövőgyárak figyelmébe! Festünk bármilyen gyapjú, műselyem és pamut fonalat, színtartóan, bármilyen színre.

„Krisztály” kelmefestő vegytisztító és gőzmosógép. Telefon Cluj. 500

A lengyel szocialisták Pilsudszky ellen fordultak

Tiltakoznak a köztársasági elnöknek diktatórikus hatalommal való felruházása ellen

(Varsó, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) Politikai körökben nagy feltűnést keltett a „Robotnik” mai vezércikke, amely bejelenti, hogy a szocialisták a köztársasági elnöknek tejhatalommal való felruházásra szolgáló terveit nem támogatják. Hajlandók elismerni az elnöknek a sejm feloszlatására és a budgetvita megállapítására vonatkozó javaslatát, de az ellen, hogy a köztársasági elnök a sejm szünetelése alatt törvényerejű rendeleteket adhasson ki,

valamint, hogy a sejm szünetelését meghosszabbíthassa, a leghatározottabban tiltakozik.

A szocialistáknak ezt az állásfoglalását azonnal magyarázzák, hogy az új rezsim a napokban több reakciós politikust visszahelyezett állásukba. Pilsudszkyék szerint ez a Vitosékkal való kibékülés érdekében történt, de demokratikus körökben ezt a kormány jobbra tolódásának tekintik.

Manoilescu pénzügyi államtitkár hazaérkezett

Cáfolja az olasz kölcsön feltételeiről közölt híreket

(Bucuresti-Bukarest, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) Manoilescu pénzügyi államtitkár ma Romából a Szimplonnal hazaérkezett. A sajtó számára részletes felvilágosítást minisztertanácsai beszámolója előtt nem adott, csupán annyit jelentett ki, hogy olaszországi missziójának eredményei rendkívül kielégítőek és az országra hasznosak. Megcáfolja az olasz kölcsön feltételeiről napvilágot látott különböző híreket. Romában rendkívül kedvező fogadtatásban részesült. Mussolini előzékenysége arra enged következtetni, hogy a két ország között közelebbről a kapcsolatok ki fognak mélyülni. A háborús adósságokat rendezték. Olaszország elengedett Romániának 50 millió lejt a háborús adósságokból. A megegyezést már alá is írták és csupán ratifikálásra vár. A kétszázmillió kölcsön ettől függetlenül Románia rendelkezésére áll.

A „Politika” szerint a ratifikálás már a közeli napokban megtörténik a kormány részéről, hogy ezzel bizonyosságot tegyen Románia arról, hogy súlyt helyez az Olaszországgal fennálló függő ügyek rendezésére.

Rövidesen megindul a román légi-postaforgalom

A külföld számára Bukarest fogja továbbítani a légi-posta küldeményeket

(Bucuresti-Bukarest, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) Röviddel ezelőtt megállapodás jött létre a postaügyi vezérigazgatóság és a hadügyminisztérium között a romániai légi-posta megszervezése érdekében. Ez a megállapodás rövidesen a minisztertanács elé kerül, amely előreláthatólag azt jóvá fogja hagyni, amely után nyomban megkezdik a légi-posta megszervezését és kiépítését. A légi-posta külön igazgatóság igazgatása alatt fog állni, amely a hadügyminisztérium kebelében fog működni. A belföld számára először a Bukarest-Galac-Kisjenő és Galac-Konstanca közötti légi-postát fogják forgalomba helyezni. A légi postán mindenfajta levelezést fognak szállítani, ugyancsak csomagokat is husz kilogram súlyig, maximum százezer lejes értékkel.

A román légi posta összeköttetésbe fog lépni a külföldi légi postákkal, de csak azon államok részére fog szállítani, amelyek tagjai a nemzetközi légi forgalomnak. A külföldre szóló légi-posta-küldeményeket Bukarest fogja továbbítani egyelőre Konstantinápoly, Belgrád, Budapest, Bécs, Prága, Strassburg és Páris részére. A légi posta díjszabását a rendes postai illetékeknél magasabban fogják megállapítani egy későbbi időpontban. Hogy a közönség számára is hozzáférhetővé tegyék a légi postát, külön speciális ládákat fognak elhelyezni a városokban, valamint ki fognak bocsátani speciális légi-postára érvényes borítékokat. A légi postára szánt ajánlott leveleket a jelenlegi postahivatalok fogják átvenni és Bukarestbe továbbítani.

Ujabb merényletet akartak elkövetni Mussolini ellen

Egy vallási rajongásban szenvedő diák meg akarta gyilkolni a Ducot. Casinelli szocialista képviselő figyelmeztette a miniszterelnököt a veszélyre. A diákot letartóztatták és elmeorvosintézetbe akarják internálni

Róma, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) Az olasz fővárosban tegnap az a hír terjedt el, hogy Mussolini ellen újabb merényletet akartak megkísérlni, amelynek végrehajtását azonban megakadályozta az körülmény, hogy egy szocialista képviselő, Casinelli idejekorán figyelmeztette a képviselőház elnöke útján Mussolinit a készülő merényletre.

A kamara tegnapi ülésén Casinelli képviselő, a maximalista-szocialista párt tagja, egy levelet nyújtott át az ülés elnökének. Az elnök azonnal felbontotta az irást, amelyben az állt, hogy figyelmeztetni kell Mussolinit, hogy egy egzaltált diák merényletet készül elkövetni ellene. A kamara elnöke azonnal a miniszterelnökségi palotába sietett, ahol közölte a levél tartalmát Mussolinival.

Időközben Casinelli elmondotta a kamarában, hogy napok óta üldözi egy vallási mániában szenvedő fiatal diák, aki szilárdan eltökélte magában, hogy Mussolinit megöli. Casinellihez, mint szocialistához, fordult, a képviselő azonban igyekezett lebeszélni a diákot tervéről. Amikor pedig ez nem sikerült, feljelentette a rendőrségen, amely a fiatalembert letartóztatta.

Casinelli először a szocialista párt útján akart hatni a diákra. A képviselő megkérte a pártot, lépjen érintkezésbe az igazságügy-

miniszterrel abból a célból, hogy a diákot internálják egy elmeorvosintézetbe. A szocialista párt azonban, arra való hivatkozással, hogy a szóbanforgó fiatalembernek semmiféle érintkezése nincs a párttal, az intervenciót megtagadta.

Az olasz szocialista párt, amelyet Casinelli képviselő ilymódon belevont a készülő merénylet vitájába, ma, hogy magát tisztázza, következő nyilatkozatot tette köze az olasz lapokban:

„Nem tartottuk szükségesnek, hogy a merénylet ügyében intervenáljunk, amennyiben

1. Casinelli képviselő már nem tagja pártunknak,

2. továbbá, minthogy Casinelli képviselő eddigi magatartása olyan kétes világításba helyezi személyét, hogy az általa nekünk említett ténnyel komolytalannak tartottuk foglalkozni.”

A merényletet tervező fiatalember személyéről a rendőrség mindezekig nem adott ki kommunikék és így azt sem tudjuk, hogy a fiatal diák vajjon tébolydaba, vagy bíróság elé kerül-e. Egyáltalában kérdéses, hogy a diák tényleg komolyan tervezte-e a merényletet, vagy csupán Casinelli akarta magának felelőtlenül érdemeket szerezni Mussolininél.

Megélénkült a forgalom Szovjetország és az európai iparállamok között

A Németországnak adott rendelések egy részét a szovjet visszavonta

(Berlin, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) A szovjet-unió a napokban tette közzé külkereskedelmi mérlegét. E jelentés szerint a folyó gazdasági időszak első felében az import a kivittelt 22 százalékkal lépte túl. A behozott cikkek főleg termelési eszközökből állnak, gyári gépberendezésből és mezőgazdasági gépekből. A magántőke az orosz nagyiparban nagyon gyöngén van képviselve. Negyvenhat részvénytársaságban vannak magánérdekeltségek, ezek közül is mindössze három ipari üzem, a többi kereskedelmi vállalkozás.

Oroszország a magántőkét legszívesebben az építkezési vállalkozásokban látja és e tekintetben a külföldi tőkének készséggel nyit érvényesítési lehetőséget. A német Kossel et Cie építkezési cég már eddig is számos építkezést jegyzett be Moszkvában. Tetemes azoknak a külföldi cégeknek a száma, amelyek fiókokat nyitottak Moszkvában és más városokban. A tiefenbachi gombgyár, az Unió bécsi cipőgyár, a Bernhard Altmann szövőgyár fióktelepei már eredményesen működ-

nek orosz földön.

Ujabbán a szovjet nagy megrendeléseket eszközölt a fém, az elektrotechnikai és a gépszakmában. Minthogy a német gyárosokkal nem mindig lehetett a fizetési feltételek miatt megegyezésre jutnia, a szovjet újabbán a németeknek szánt megrendeléseit más országokban osztja szét, így elsősorban Ausztriában. Bécsben „Centrotorg“ név alatt kisebb üzemek arra a célra egyesültek, hogy együttes szállítási és pénzügyi tranzakciókkal bonyolítsák le az orosz külkereskedelmi képviselők által történő megrendeléseket.

A szovjet berlini és londoni kereskedelmi megbízottai néhány hét előtt öt millió rubel értékű gyapotra adtak megbízást. A szovjet a vételár 30 százalékát nyomban kifizette, a többire háromhónapos időközben beváltandó prima bankbónuszt adott. Hasonló fizetési megállapodásai vannak a szovjetnek a Hutter et Schrantz, a Felten et Gaillaume, a Dittmer Brünner A. G. és a Hoffer Schrantz Clayton Shuttleworth gépgyári cégekkel.

A nemzeti párt és liberális párt fuziója csak órák kérdése

A parasztpárt likvidálni igyekszik a nemzeti párttal való kapcsolatát

(Bucuresti Bukarest, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) Hirt adott tegnap az Uj Kelet arról, hogy Maniu Gyula Bukarestbe érkezett a nemzeti párt ügyeinek elintézésére. Maniu Gyula ma nyilatkozatot adott egy újságíróknak. Arra a kérdésre, miért jött máris a fővárosba, kijelentette, hogy a nemzeti párt reorganizációja végett érkezett Bukarestbe. A különböző fuzió híreire vonatkozólag Maniu hangsúlyozta, hogy semmiféle tárgyalások nincsenek folyamatban sem a liberális párttal, sem a parasztpárttal, sem közvetlenül, sem közvetve.

Maniu egyébként ma megbeszélést folytatott Mihalecheval a két párt közös parlamenti akciója ügyében.

Az „Adeverul“ a nemzeti és a parasztpárt viszonyával foglalkozva konstatálja, hogy a jelenlegi helyzet megmaradása lehetetlen, mert a parasztpárt rendkívül elégedetlen és igyekszik likvidálni a nemzeti párttal való kapcsolatát és saját számájára szervezkedni Erdélyben is. A lap azt

hiszi, hogy a parasztpárt még a parlament megnyitása előtt tisztázni fogja a helyzetet.

Maniu nyilatkozatával szemben komoly politikai körök szerint a nemzeti párt és a liberális párt között komoly tárgyalások vannak folyamatban és egyesek szerint a két párt közötti elvi fuzió már talán a legközelebbi órákban megtörténik. A fuzió különösen a liberálisok akarják. A tárgyalásokba belevonták a takistákat is, akik a fuzió proklamálása után azonnal ismét visszaléptek nemzeti pártba.

A „Lupta“, melynek köztételei a nemzeti párttal ismeretesek, azt írja, hogy a fuzió tárgyalások Alexandru Constantinescu volt földművelésügyi miniszter lakásán folynak.

Bucuresti-Bukarest, június 19. Készen van holnap ül össze a beszarábiai parasztpárt kongresszusa Pan Halippa elnökeletével. A „Viitorul“ tudni véli, hogy a kongresszus nyilvános programja jelentéktelen ugyan, de a kulisszák mögött arról van szó, hogy Sterát eltávolítsák a pártból.

A kisantant megtorlást kíván a frankhamisításért

Utolsó jelentések a blédi konferenciáról. Szóba került a Habsburg-kérdés és a pénshamisítások ügye.

Románia veszi át a kisantant képviselőjét a Népszövetségben

(Bléd, június 19. Az Uj Kelet tudósítójától.) A blédi kisantantkonferencia befejező tanácskozásairól utólag még a következőket jelentik:

A tegnapi délutáni tanácskozások tárgya különösen a kisantant államainak Magyarországhoz és Bulgáriához való viszonya volt. Benez a Magyarországhoz való viszony tárgyalásánál felemlítette, hogy a Habsburg-restaurációnak Magyarországon mindig felmerülő kérdését, valamint a gyakori hamisítási ügyeket nagyobb figyelemmel kell kísérni. Nincsiés Jugoszláviának Bulgáriához való viszonyát fejtegette. Utalt a komitási alakulatok akciójára és arra, hogy a bolgár kormány még mindig vonakodik a macedon komitét feloszlátását végrehajtani. A Bulgáriával való jóviszony csak ezután állhat be a két állam között. Mitilineu szintén a dobudzsai bolgár bandák működéséről beszélt. Habár e kérdéseket csak érintették, mégis

megállapították, hogy úgy a magyarországi, mint a bolgár kérdésben a kisantant államai között teljes az egyetértés.

A konferencia záróülését követő este a jugoszláv királyné és Péter trónörökös Blédbe érkeztek. Fogadásukra a pályaudvaron megjelent mind a három külügyminiszter. A király, aki könnyebb hülésben szenved, orvosai tanácsára, néhány napig nem hagyja el szobáját és csak felgyógyulása után csatlakozik a királynéhoz és a trónörököshöz.

Bukarest, június 19. (Rador). Blédből érkezett nem hivatalos hírek szerint ott megállapodás jött létre, hogy Románia fogja a kisantantot képviselni a Népszövetség tanácsában. A konferencia foglalkozott a magyar kérdéssel is és elhatározta, hogy csatlakozik Briandnak a bankjegyhamisítások nemzetközi megtorlására vonatkozó javaslatához.

HIREK

Az Uj Kelet az egyetemes erdélyi és bánáti zsidóság napilapja
Szerkesztik: Giszkalay János és dr. Marton Ernő
Felolvas szerkesztő Dr. Marton Ernő
Az Uj Kelet cikkinek utánnyomását csak a kiadó megjelölésével engedélyezhetjük.

A mai naptár

Vasárnap

5686. Tamuz 8.
1926. június 20.

Hétfő

5686. Tamuz 9.
1926. június 21.

Morris Rosenfeld: Őszi levelek

Meghalt az örök nyár
Virága törött már,
A szent pirosak, csuda-kékek,
Alomba merülten
Ajultan, elülten
Mind, mind ami szép, ami élet.

Szárnyán viharoknak
Levelek kavarnak
Halotti imáját zugja az erdő,
Fák ágba zendül
Aztán csak a csend ül
S nincs dal, se vidám, se kesergő.

Költözve határnak
Fenn száll a madár had
És röptük a tengeren átvég,
— Hová menekültök,
Mily messzi repültök
És jöttök e vissza ti drágák?

Fajó bucsuének
Hallik le a mélynek:
— Kell szállni, tudjuk, az utra
Hogy visszajövéink-e
Félszünkbe, helyünkbe,
Csak isten, az égi, ha tudja...

g. j.

— Az Akiba című történelmi korrajz mai folytatása anyagtorlódás miatt kimaradt.

— A Petljura-ügy miatt Keletgaliciában ellenségeskedések vannak a zsidók és az ukrainok között. Varsóból jelentik: Petljura hetman, a hírhedt pogromvezér Párisban történt meggyilkolása miatt a keletgalicai zsidó és ukrán lakosság között feszültség állott be. Egyes zsidó lapok ugyanis Petljura meggyilkolása alkalmával visszaemlékezéseket közöltek a Petljura által rendezett zsidómészárlásokról. Az ukrán parlamenti klub ezt sértőnek találta magára nézve és élesen állást foglalt a lapok vádjaiival szemben, amelyek — a klub szerint — az ukrán népet becsmérlésben érintik. A „Diló“ című lebergi ukrán lap odáig meg elfogultságában, hogy a Petljura-visszaemlékezéseket a zsidók és az ukrainok között nyílt szakításra való olnak bélyegzi és követeli a zsidó lapoktól, vonják vissza a hetmanról írott állításait.

— Kártérítési pert indított a Temesvári Első Takarékpénztár ellen az intézet volt vezérigazgatója. Temesvári tudósítónk jelenti: Néhány hónappal ezelőtt közgazdasági körökben a szenáció erejével hatott, hogy a Temesvári Első Takarékpénztár vezérigazgatója, Propsz János hirtelen megvált állásától. Vele együtt távozott a pénztárat köztételező dr. Hajdu Zoltán, a devizaosztály főnöke is. A két bankember hirtelen távozása igen sok szóbeszédre adott okot. Különböző verziók forogtak közszájon. Lassanként azonban felledésbe merült volna a dolog, amíg a mai nap az iparhatóság előtt újra felelevenedett az egész ügy. Az történt ugyanis, hogy Propsz János volt vezérigazgató beperelte a takarékpénztárt egyévi fizetések és az elmaradt rennumeráció megtérítésének erejéig, ezen a címen hatszáznegyvenezer lejt követel a pénztáratól. Hasonlóképpen perrel követeli járandóságát Hajdu Zoltán is, aki kétszáznegyvenezer lejt kíván megfizettetni a takarékpénztárral. Az iparhatóság letárgyalta az ügyet, de az ítéletet nem hozta nyilvánosságra, hanem néhány napon belül írásban közli az érdekelt felekkel.



Ideális és jóvá
Pu
(Pu
Ka
97

— Súlyos visszaélések mérnöki hivatainál. Kolozs-eszánának permanens bizottság tartott ülésén felfüggesztette rutiu Mihályt, a mérnöki hivatali súlyos visszaéléseket követő mint az építési osztály referentől 5000 lejes honoráriumok kifizetéséről kedvező referátumában még ennél is súlyosabb kvalifikáció nélkül más által terveket szignált és nevesebb pályaterveket íratott alá, szitett, Negrutu, aki karrierdijsként kezdte, pompás villának a Rákóczi-úton az eképeknél.

— Elmarad a Budapest-Budapest — Temesvár vasárnap esti mérkőzés elmarad, mert érkeztek meg a vizumok, mielőtt a mérkőzést lemondotta. Az MTK kijelentette, hogy ennek dacára a román futbalcsapatát Romániába csak abban az esetben, ha a vizumok idejében történő meg-

— Nagy vesztegetési botrány. Berlinből jelentenek bünyügi rendőrsége megrántsított leplezett le, amelyben a vizumok szerint több mint huszonnégy van kompromittálva. Eddig a vizumok történet. Letartóztatott Schall und Rauch című kabarett előadóját, akik ellen az a vád, hogy a vizumok idejében átalkított vizumokat rendeztek és a rendezés vesztegettek, nehogy beavatkozzanak az orgiákba. A Friedrichs és a vizumok idejében hasonló vizumok. Ujabbán tizenöt rendőrtiszt érkezett. A rendőrség egyuttal letartóztatott. Letartóztatott mind a vizumok történet. Letartóztatott Schall und Rauch című kabarett előadóját, akik ellen az a vád, hogy a vizumok idejében átalkított vizumokat rendeztek és a rendezés vesztegettek, nehogy beavatkozzanak az orgiákba. A Friedrichs és a vizumok idejében hasonló vizumok.

— Félmillió lej értékű élelmiszer-gödörben. Néhány nappal ezelőtt a rendőrkapitányhoz, a kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást, amelynek szerzője két régóta keresett betörő, Bencze és a városban tartózkodó székelyországi razziait tartották a rendőrségben rákadtak Balint rendőrségen bevallották, hogy a betörést az állomással szemben a rendőrség ellen egy kolozsvári rendőrség vezetőjéhez nyújtott be egy irást,



Sulyos visszaélések a kolozsvári mérnöki hivatalnál. Kolozsvár városi tanácsának permanens bizottsága tegnap délután tartott ülésén felfüggesztette az állásából Negrutiu Mihályt, a mérnöki hivatal tisztviselőjét, aki sulyos visszaéléseket követett el. Negrutiu mint az építési osztály referense, csak ötszáz-tól 5000 lejes honorariumok ellenében volt hajlandó az építkezési és lakhatási engedélyek kiadásáról kedvező referátumot adni. Ami azonban még ennél is sulyosabb, megfelelő kvalifikáció nélkül más által készített építési terveket szignált és nevesebb építésmérnökökkel pályaterveket íratott alá, amelyeket ő készített, Negrutiu, aki karrierjét egyszerű napi-díjként kezdte, pompás villát építtetett magának a Rákóczi-uton az eképen összeharcsolt pénzekből.

Elmarad a Budapest-Temesvár válogatott mérkőzés. Budapestről jelentik: A Budapest-Temesvár vasárnapra tervezett városközi mérkőzés elmarad, mert péntek estig nem érkeztek meg a vízumok, mire az MLSZ a mérkőzést lemondotta. Az MLSZ vezetősége kijelentette, hogy ennek dacára hajlandó bármikor futbalcsapatát Romániában szerepeltetni, de csak abban az esetben, ha garantálják a vízumok idejében történő megérkezését.

Nagy vesztegetési botrány a berlini rendőrségen. Berlinből jelentik: A német fővárosi bünyügyi rendőrsége nagy vesztegetési botrányt leplezett le, amelyben az eddigi nyomozások szerint több mint husz rendőrtisztviselő van kompromittálva. Eddig három letartóztatás történt. Letartóztatott mindenképpen a „Schall und Rauch” című kabaré három tulajdonosát, akik ellen az a vád, hogy a hetekkel ezelőtt táncotermébe átalakított helyiségükben orgákat rendeztek és a rendőrtisztviselőket megvesztegették, nehogy beavatkozásukkal zavarják az orgiákat. A Friedrich-strassen működő más kabarék ellen hasonló vádak emeltek. Ujabb tizenöt rendőrtisztviselőt vettek őrizetbe. A rendőrség egyúttal lezáratta a kabarékat. Lezárják azonnal minden valószínűség szerint a Friedrich-strassen levő híres Café Nationalt is, amelynek szeparéjában éjszakarólokra orgáztak.

Félmillió lej értékű ékszer találtak egy gödörben. Néhány nappal ezelőtt Draghiciu rendőrkapitányhoz, a kolozsvári rendőrség ügyi osztályának vezetőjéhez névtelen levél érkezett, amelynek írója figyelmezteti a rendőrséget, hogy két régóta keresett betörő, Bálint Árpád és Bobovics Izák a városban tartózkodik. Elfogatásukat szűkebb körű razziaát tartották és a sétatér egyik rejtett zugában ráakadtak Bálintra és Bobovicsra. Rendőrségen bevallották, hogy ketten követtek betörést az állomással szemben levő Dacia börtönnél és ezenkívül egy kolozsvári szűcsnél, legutóbb pedig az egyik Széchenyi-téri trafikban követtek el betöréseket. A lopott árut nem merték elküldeni Kolozsvárra és ezért Brassóba szállították. Dícsőszentmártonban Mózes Leopold ékszerhez törtek be, akitől mintegy egymillió lej értékű ékszer loptak el.

Nagyarányu összeesküvés Kemál ellen. Szmirnából jelentik: A török rendőrség messze szétágazó összeesküvést fedezett fel Kemál pisa ellen, akinek Szmirnába érkezésekor agyon akartak löni. Az összeesküvésbe, amelyet csak néhány órával Kemál megérkezése előtt fedeztek fel, több magasállású személyiség is bele van keverve, azonkívül több orosz és német képviselő. A letartóztatottaknál bombákat és fegyvereket találtak.

A palesztinai zsidó operatársulat jugoszláviai vendégszerepése. Ujvidékről jelentik: A Gnassin igazgatása alatt álló palesztinai zsidó operatársulat, a világ egyetlen zsidó operatársulata, athéni meghívásra ez év őszén Athénban fog vendégszerepelni és onnan Jugoszláviába jön és Belgrádban, Szerajevóban és Ujvidéken is tart néhány előadást. A palesztinai operatársulat a zsidó egyetem megnyitása alkalmából a világ minden részéből odaözönlött vendégek tiszteletére előadta a Sámson és Dala operát, amelynek hatalmas sikeréről a világlapok nagy melegséggel számoltak be.

Eljegyzés. Márgulies Amáliát a Zilahi Zsidó Leány-Egylet és Pro-Palesztina Liga elnöknőjét eljegyezte Dr. Friedmann Benő orvos Margittáról. (Minden külön értesítés helyett.)

Ismét megnyitott a „Casa de Lipsca” Románia legnagyobb szőrméruháza, amely hosszabb ideig szüneteltette üzleteinek lebonyolítását, mert krakkói televállalata, a lehetetlen incsok következtében kénytelen volt fizetéseit beszüntetni, amiért a cluji áruház is hasonló eljárásra kényszerült. A hitelezők méltányolva a cég helyzetét, amelybe önhibájukon kívül jutottak, segítségükre siettek, hogy ez a világvárosi nivón álló vállalat kereskedelmi életükben ismét bekapcsolódhasson. A cég hitelezőinek teljes bankgaranciát nyújtott.

Bikszád gyógyfürdő nyitva június 1-től Ivó-kúra, meleg ásványvíz és szénsavas fürdők hidegvíz gyógyintézet és inhalatórium. Elsőrangú orvosi szaktekintélyek által javallva van a légzőszervek, gyomor- és bélhurutos megbetegedései ellen, nemkülönben hólyag, vese és epebajoknál, valamint sárgaság kerékgyomorfekély eseteiben. Szobák július hóra még előjegyezhetők. Állandó fürdőorvos. Mérsékelt áru lanya diétás betegeknek is. Bármely felvilágosítással készséggel nyújt a fürdőigazgatóság. Baia Bicsaad (Bikszád-fürdő). (Szatmár megye.)

Jótekonycélú kerti ünnepség. Kolozsváron márcól sem beszélnek, mint a kerti ünnepségről, amit e hó huszadikán rendez az Izraelita Jótekonycélú Nőegylet a református kollégium udvarán. Délután négy órától gyermekek számára, este pedig a felnőtteknek szólnak a szórakozások. Széren, se száma az attrakcióknak. Jazzband, konfetti csata, szépségverseny, bábszínház, szarancsok kerék és tombola fogják szórakoztatni a közönséget. Mindenki tartsa kötelességének, hogy eljőjön.

Pisztolypárbajt vívott Pesten egy egyetem tanársegéd egyik hallgatójával. Budapestről jelentik: Néhány nap óta az orvoskari egyetem hallgatóit egy különös incidens tartja izgalomban. A múlt hét szombatján az egyetem Tüzértudományi II. számú anatómiai intézeében a közele szigorlatokra készültek a négy félévet szabályszerűen lehallgatott tanulók. Aznap anatómiai óra volt, amelynek anyagát az intézet első tanársegéde, Petrovits Lajos adta elő. Már vége felé közeledett az előadásnak, mikor Petrovits Lajos figyelmes lett arra, hogy az egyik hallgató állandóan hangosan beszélget szomszédjával és ezáltal zavarja a tanítást. A máskülönbön nyugodt tanársegéd türelmét veszítve rászólt az illetőre, hogy a közeli szigorlatok előtt több figyelmet is tanusithatna az anatómia iránt. A tanársegéd figyelmeztetését az orvosnövendék hangoz megjegyzéssel kísérte, amely csakhamar zajos vitát provokált kettőjük között. A szöhar azal végződött, hogy a tanuló felugrott helyéből és az ajtót maga után bezárva, elhagyta a tantermet. Másnap korán reggel két zsaketos uriember állított be a tanársegéd lakására. Bemutakoztak. Azután elmondották, hogy a tegnapi anatómiai órán történtekért a megsértett hallgató nevében elégtételt kérnek. Bár precedens nélküli eset, hogy tanárt a tanítási órák alatt elhangzottakért felelősségre vonja a tanuló, mégis megnevezte a segédeit Petrovits Lajos, mert nem akarta, hogy az orvosi fakultás

Budapestre utazók!
60 lejes magyar vízumot
és főtáru vasúti jegyet (oda vissza) Kolozsváron kizárólag a Főtér 1 szám alatti menetjegyirodában szereshetik be.

RHEUMA KÖSZVÉNY GYÓGYHELYE
PÖSTYÉN
A világon páratlanul áll. Jó polgári pensió napi 50 eszhkoronától feljebb. Felvilágosításul szolgál Mg. Ph. **L. Singer, Tímsoara, II. Str. P. Tegle Nr. 2.** Aki nem utazhat, az használja Pöstyén **iszap-házikurát.** Pi. Qua. iszapkoczká, használatra kész gamma-kompress minden gyógyszerárban, drogeriázban kapható

hallgatói esetleg gyávasággal vádolják meg. A tanár segéd megbízottai a lovagias tárgyalásoknál is hangsúlyozták, hogy felük, mikor az állítólagos sértést elkövette, hivatalos megbízást teljesített, amely közben történetkért nem lehet őt felelősségre vonni. Az ellenfél nem fogadta el ezt az érvelést és hét-főn kora reggel a tanuló és a tanár sulyos feltételi pistolypárbajt vívtak a Hárs hegyen. A kiállásnál azonban nem történt sebesülés és a felek párbaj után kibékültek.

Ügyvédi hír. Dr. Harsányi Jenő ügyvéd ügyvédi irodáját Désről Viseul de Sus-ra (Felsővisó) helyezte át.

Legujabb divatu bordűrös plisszék műhímzések, relief és ombrefestés legszöbben készül Műhímző Szalonban, Str. Memorandului (Unió-u.) 15.

Az izzólámpa vásárlásnál ne felejtse el, hogy a világítási költségeket a takarékos áramfogyasztású izzólámpa csökkenti. „Tungsram” izzólámpák ennek a követelménynek is megfelelnek. 1

Sirköavatás. A Feldmann család ezúton értesíti rokonait és ismerőseit, hogy néhai Feldmann Jakab sirköavatási ünnepélye folyó hó 23 án, szerdán délelőtt fél 9 órakor lesz a kolozsvári zsidó temetőben.

A Kolozsvár-Nagyvárad válogatott mérkőzés elé. Ma délután kerül eldöntésre a két város reprezentatív futbalcsapatának nagy erőpróbaja a városi sporttelepen. A mérkőzés elé nem a legjobb auspiciumnokkal tekint Kolozsvár futballsportja. Ezzel szemben a nagyváradai futbalcsapatok sem képviselik már azt a nivót, miut néhány évvel ezelőtt. Típellni nehéz dolog, annál is inkább, mert közvetlenül csak a NAC-játékosok tudásáról győződhettünk meg ebben a szezonban. Általában talán eldöntetlen eredmény felelne meg a leginkább a papírmérkőzésnek, nem keltene azonban meglepetést egyik csapat kisebb gólarányu győzelme sem. A két csapat a következő összeállításban szerepel. **Nagyvárad:** Ströck—Bartha, Székely—Kőrössi, Berkessy, Garu, Pless, Szemere, Rónay, Grünbaum, Csomag. **Kolozsvár:** dr. Lázár—Pollák, Krishoffer—Fazekas, dr. Hatigan, Giurgiu II, Ujfalvy, Giurgiu I, Rakitovszky, Ráményi, Bonciokat.

Tanoncmunkák kiállítása. A kolozsvári ipartestület, mint minden évben, ugy az idén is megtartotta a tanoncmunka-kiállítást. A kiállítás az állami polgári leányiskola helyiségében lesz megtartva, ahová már 20-tól kezdődőleg lehet beszállítani a kiállításra szánt munkákat.

Zongoristák figyelmebe. Megjelent a „Hidibus”-nak An-ski világhírű drámájának Engel által írt kísérőzenéje. Ára zongorára 120 lej. Megrendelhető az Uj Kelet könyvosztályában.

Megjelent a Mocianu-féle vasúti menetrend (térképpel). Ára 40 lej. Minden könyvkereskedésben kapható.

Vidéki amatortényképezők kérjenek arjegyzéket **POLITZER** fotóáruházról Carei-Mare. Vidéki szétküldés. Alapítattott 1896.

avaszi női és férfi ruhákat **fest, tisztít UNIO, Gluj** Fióküzlet Str. Bariju No 2., Str. Iuliu Maniu 8. — **Telefon 877 sz.**

APRÓHIRDETÉSEK

Magyarul: köz ésnél egy szó 3 lej, vastagabb betűvel 6 lej. Legkisebb apróhirdetés 30 lej. Állásajánlatoknak 30% kedvezmény. Apróhirdetések díja előre fizetendő. Eljegyzési hírek díja 250 lej, előfizetőknek 150 lej

נוע פרדמאן
ענין ערשיען ביא:
WEINSTEIN & FRIEDMANN
Verlags-Buchhandlung in **CLUJ**
"חומשים של נעים"

חומש רש"י תרנום פיר
עדעוואכע ספעראט געבונען
וויא איינע געוואהנליכעם שווארצעם
שואגען גראסעס ריינע בוכשטאבען געדרוקט
דעמאלטדיגן נור 5 לע פער טעג
ווי דער פערקויפער ווערדען געוויכט

Keresek két jó állapotban lévő...
Rózsá utca 1 számú ház.
Csakis komoly vevőkkel tárgyalunk. Cim a kiadóban

Temesváron, forgalmas helyen, het piacon, jól menő péküzlethez keresek komoly társat, esetleg vevőt. Gattmann L., Timisoara, Gen. Foch 54. 1277

Sajtkészítők
figyelmébe. A legkiválóbb sajt a schweizeri tejsajt készült. Hatásos, nem romlandó készítmény. Egger & Co R.-T. vegyészeti gyár, Cluj

Deák Ferenc-utca 82.
három alatt 3 helyiségből
10 szoba és nagy konyha.
villanyvilágítás, betonozott padló,
szellőztetés, vízvezeték,
szennyvízcsatlakozás.
Érkezési társaság, Deák Ferenc-utca 82, börtörszoba. 1274

Izrael Mór

utazónknak nyoma veszett. Üzletteleink és mindazok, akik az utóbbi négy hét alatt érintkeztek velem, sziveskedjenek bennfőrt értesíteni. Favorit kefégyár r.-t. Sighetul-Marmatie.

Hebe fűrdőben, Román-sz. nagygyógyon. szobák komforttal berendezve, szállodában és villában megrendelhetők. Lékai. 1288

HUNWALD
Cluj, Str. Vlahuța (völ. Solyal-u.) 3. Telefon 147



Üvegcsiszoló és tükrögyár. Táblavég raktár. Üvegezési vállalat. Hibás tükrök újrafoncsorozása 1007

Jól jár aki PODOL-t használ!

Szenzációs találmány. Világszabadalom.



Villany zseblámpa és bicikli lámpa, amely minden új áramtáplálás nélkül világít. Nem kell sem bateria, sem kerbid. Csak egyszer kell a miniatűr dinamót megvenni és soha többet nincsen reá költség.

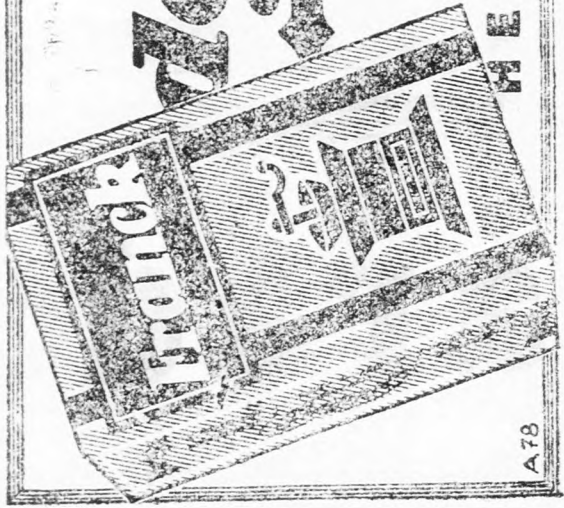
Románia vezérképviselője:

Carlea Romaneasca
Diclosánmartin.



Viszontelárusítók az ország minden részében kerestetnek

Mivel a régi Franck-dobozunkat sokan megtevesztésig utánozták; ezután a **boldogságot** mindenki megismerheti. Vállaljuk a felelőséget azért, hogy az új csomagolás az eddigi közkezdvelt elsőrangú **FRANCK-KÖNYV-PÓLÉKOT** tartalmazza.



HEINRICH FRANCK SÖHNE S. A. R. BUCUREȘTI - BRAȘOV.

SZINHAZ MŰVÉSZET

MAGYAR SZINHAZ
Vasárnap d. u. fél 3-kor: Csótos asszony (Pintár Bóskével, László és Ihászszal. Leszállított helyáras. Sorozat 438).
Vasárnap 6-kor: Az alvó férj (3-adszor. Leszállított helyáras. Sorozat 439).
Vasárnap este 9 kor: Maricza grófnő (Bérletszűnet. Sorozat 440).
Hétfő: Maricza grófnő (12-edszer. Bérletszűnet. Sorozat 441).

Select-mozgó
Az aranyfilmek sorozatából
A boldogság tolvaja
A szerelem, a fényűzés, gyönyörök, a nagyvilág kalandos és excentrikus életének drámája. A főszerepben R. uald Colman, „A fehér apáca” és „Romolo” ismert hőse. A többi szerepekben Ail en Pringie és Doris Renjon
Monopol Record film

Urania-mozgó
MALEC
(Buster Keaton)
nagy vigjátéksorozatát.
Malec elveszté nadragját
Malecat nyomozzák,
Malec szereti,
Coco az indiánusnál.

Apollo-mozgó
Lebonard apó
Nagy szenzációs dráma, 6 felvonásban.

Gyártmány építés, gőzkazán befűtés, gépészet a pozíció, mindenféle betonmunkák kivétel, kőművesek, gyártmányok részére, saját szerkezeti szab. fűtővezeték építés. Magas építés

Eggenberger építési vállalat, Brasov
Weisz Mihály-u. No 15.
Telefon 7-37

Üvegcsiszolás!

Bator- és fali tükrök 2-8 mm. vastagságban, minden méretben és kivitelben, u. m. sarkos, ovál és barok. Finn-tükrök 2 mm. vastag, eredeti táblákban és kivéve. Autóüveg. **Tükröjavítás**
Üveg részbe foglalt művészi kivitelben. Tükrök és tükröfűveg-raktár. —
Hajlított üveg.

„VENUS” üvegcsiszoló és tükrögyár, Friedrich & Co. közkereseti társaság, Sibiu.
Schneidergasse No 4.
Kuláns kiszolgálás. Előnyös szállítás.

Mielőtt fürdőre elutazik,
okvetlenül keresse fel a

Bőráru Ipari Rt.

dusan felszerelt raktárait

Oradeamare

Bul. Reg. Ferdinand

Cluj

Caia Reg. Ferdinand 2.

Satumare

Ipartelep: Oradeamare, Str. Aradului No 23.

Természetes ásványvíz.

VICHY

Ovakodjunk az utánzatoktól.

A francia állam forrásai:

Celestin bevált: csuznál, hólyagbántalmaknál, cukorbetegségéül, izületi fájdalmaknál.
Grand-Grille kitűnően használt májbetegbántalmaknál.
Hopital gyomorfájdalmaknál.

Vichy-Etat só lúgsavas, emészthető víz házikészítése
Vichy-Etat pastilák evés után elősegítik az emésztést

Preciziós

fogaskerek

készítése autókhoz és egyéb gépekhez garancia és **olcsó ár** mellett.

Szabó János

Cluj, Str. Jasi'or (Nagyszamos) No 2.



Hess

mérlege minőségi munka

Hess Victor, Sibiu
első romániai mérleggyár.

Megnyilt — Wolf Jenő

EWOW

cipőkülönlegességek áruháza
Cluj, Reg. Ferdinand 22.
(volt Wesselényi Miklós-utca)

Ovakodjunk az utánzatoktól!

Csak az a valódi

Hellmann-féle kenyér,

melyen az az itt látható kis címke rajta van. Din Bentarie HELLMANN sütődeből minden általam sült kenyeren rajta van.

Ez a címke fontos, mivel tudomásomra jutott, hogy egyes kereskedők kenyereiket, mint Hellmann-féle kenyeret árusítják.

Nagy maradékvásár

A tavaszi áruraktárból visszamaradt készletet igen olcsó árak mellett árusítja ki a

Gromen és Herbert

cég, Cluj, Str. Regele Ferdinand No 13.

Nagy választék mosóvászon és zeig anyagokban.

Készíti, és kiadó:
Nyomda és Nyomda

Cluj-Kolozsvár, St. Baron
Pop (Brassay-utca) 10
Telefon:
szék. és kiadóhivatal
277, 228 és 1047

Ca. S. Sz. — — — 228

Ár szám ára pályaudvaron és vidéken is lej 3
Bukarestben — — — 3

1926 június 22 Kedd

A lej javulására való t
mélgen leszállit

DUNKY & Co

Cluj, Piata Unirii 29. (Layda-c
Vételkötelezettség nélkül mind
het az árak olcsósága

Az autonómia

Minden érvnél jobban biz
autonómiájának szükségesség
vári polgármesterhelyettese
gyűlésen elmondott beszámoló
adatokkal bizonyította be a
mélküli városi gazdálkodás k
felelőtlenségét. A városi tanács
életbelépésekor huszonkétmi
kellett volna rendelkeznie,
autonóm városi tanács — h
csak tizenhétzer lejt talált a

A polgárok pénzével teh
gy gazdálkodott, ahogy é
hogy nem a polgárok érdeke
mindenki tudja, aki Kolozsv
óta él s résztvett a villa
mizériák áldásaiban. Ugyana
kolozsvár utcái keleti piszok
negfertőzve s egész városrés
szfáltot, a régi városi tanács
tött ki egy luxusautó r
gondolva, hogy a külső cí
helyettesíti a belső tisztaságo

Igy néz ki a valóságban
minden áldemokrácia. A
arra hivatott kiváló egyének
dig van valami kesernyés
megvan a hajlam benne
képzelve élnék és egyben
ahelyett, hogy a közönség é
A régi városi tanács bürokr
sem lehet elmondani, hogy
tainokok irányították volna
szetes, hogy a bürokrácia l
érvényesültek általa. Nem v

a polgárság reprezentánsait
tudjuk, hogy a demokrácia
dig a legkiválóbbak és legri
mat, de viszont a polgársá
férfiakkal szemben mindig
hetőség, hogy tevékeny
közönség ellenőrizze s vétó
kedések ellen, amelyek érdek
lajdonképpen ez a demokráci
város háztartására, akár az
vonatkoztatva. Az élet gazd
rül forog, ez az a gerinc, s
funkciókat végző többi szer
Fontos tehát, hogy a gazd
az élet, illetőleg a polgárs
történjék, mert különben
és az érdekek egészséges c
s a fejlődést visszaféjlesztés

Ma még az új autonóm
tud pozitív eredményeket
szén egész energiáját a ré
sára kell fordítani. De a
nek és a nyilvánosság
nek máris megvan az a
hogy a városi polgárság te
kapszólódott a városi gazd
jörőjével összefüggő ke
násban ülő bizalmi emb
társadalmi osztály meg tud
érdekeit. Azt is látjuk, h
násokban különböző társ
keinek exponensei ülnek, s
kérdésekben teljes a harm